

DICHIARAZIONE CONGIUNTA
COMUNITÀ DZOGCHEN E SANGHA RIMAY
“DAM DROG”
AMICIZIA NEL SAMAYA
- ALLEANZA E COLLABORAZIONE –

La Comunità Dzogchen e il Sangha Rimay sono due comunità Buddiste, ciascuna con una propria storia e un proprio approccio agli insegnamenti. Entrambe riconoscono l'unità essenziale del Buddhadharma, sottesa alla sua diversità, poiché esiste uno scopo unico per tutti: lo stato del Nirvana. Entrambe le comunità considerano la diversità di linguaggio e di metodi dei differenti lignaggi come una ricchezza, in armonia con le numerose forme di recettività e sensibilità degli esseri.

La Comunità Dzogchen e il Sangha Rimay hanno una particolare relazione nella trasmissione: entrambe [le comunità] seguono la grande tradizione che deriva da Garab Dorje e Guru Rinpoche, elaborata e diffusa più tardi dall'onnisciente Longchenpa.

(Nell'appendice, si possono vedere le filiazioni spirituali di entrambe le comunità)

Il vincolo di cuore fra le due comunità è particolarmente forte perché entrambe trovano una comune fonte di ispirazione nel movimento Rimay, ispirato da grandi maestri di differenti lignaggi: come Jamyang Khyentse Wangpo della scuola Sakya, Jamgon Kongtrul Lodrö Taye della scuola Kagyupa o Terchen Chogyur [Dechen] Lingpa della scuola Nyigmapa.

Per quanto riguarda la storia recente, Lama Denys Teundroup, ispirato da quanto aveva visto in Russia, avvicinò Chögyal Namkhai Norbu alla fine degli anni Novanta, chiedendogli la trasmissione della Danza del Vajra, per introdurre la pratica nel Sangha Rimay. Chögyal Namkhai Norbu diede il suo assenso e fu sviluppato un programma a questo scopo. Inoltre, il Sangha Rimay edificò, con la benedizione di Chögyal Namkhai Norbu, il Tempio Rimay della Casa della Saggezza, ispirato al Tempio della Grande Liberazione a Merigar. Nello stesso periodo, Chögyal Namkhai Norbu fu invitato tre volte a dare insegnamenti al Karma Ling Institute. Ultimamente, nella primavera del 2006, Lama Denys Teundroup gli ha chiesto di insegnare il Nyingthig Mapu, al fine di rafforzare la connessione tra i due Sangha. Chögyal Namkhai Norbu lo ha trasmesso ad un largo uditorio, comprendente insegnanti del Sangha Rimay.

Quindi, per tutte le ragioni che sono state esposte sopra e per l'affinità personale che si è sviluppata tra Chögyal Namkhai Norbu e Lama Denys Teundroup e tra le due comunità, procediamo a stabilire una nuova forma di collaborazione o di alleanza cooperativa in una forma più concreta, chiamata “Damdrog” (Dam Grog in Tibetano), che significa “Amicizia nel Samaya”. Questo termine esprime la dimensione sacra del vincolo di cuore e dell'amicizia fra i due Sangha.

Concretamente, desideriamo lavorare insieme, in una equilibrata reciprocità, in ogni possibile campo di cooperazione: trasmissione, studi del Dharma, traduzione, progetti umanitari e comunicazione, ecc.

A proposito della trasmissione, gli insegnamenti chiesti da una o dall'altra parte possono essere sviluppati nell'altro Sangha sotto l'autorità e la direzione del [rispettivo] Maestro, Chögyal Namkhai Norbu o Lama Denys Teundroup. Nei diversi campi di trasmissione previsti per questo scambio, gli insegnanti di una comunità possono prepararsi nell'altra

comunità, fino a raggiungere la qualificazione necessaria. Chögyal Namkhai Norbu e Lama Denys Teundroup insieme, poi, conferiranno una certificazione finale agli insegnanti qualificati, che li autorizzi a insegnare la disciplina nell'altro Sangha. Per la Danza del Vajra, ad esempio, il progetto è stato sin dall'inizio quello di favorire la formazione di insegnanti del Sangha Rimay qualificati ad insegnarla nel Sangha Rimay. Oggi, la stessa procedura è prevista per lo Yantra Yoga, che è stato trasmesso a entrambe le comunità.

Al tempo stesso desideriamo collaborare e scambiare le nostre conoscenze nei campi delle Tecnologie dell'Informazione (IT), Organizzazione e Amministrazione. Poiché comprendiamo che la collaborazione è più forte della competizione, la nostra motivazione reciproca è di aiutarci a vicenda per assicurare la migliore continuità alla trasmissione e la sua integrazione.

Possa l'Amicizia nel Samaya tra la Comunità Dzogchen e il Sangha Rimay contribuire nel modo più favorevole a diffondere una profonda comprensione del Dharma nel mondo nostro contemporaneo.

SARVA MANGALAM !

Questo documento è stato scritto dai due Maestri di entrambe le Comunità

per la Comunità Dzogchen
Chogyal Namkhai Norbu

per il Sangha Rimay
Lama Denys Teundroup

N.B.: questa traduzione non è stata rivista o approvata ufficialmente dai firmatari del testo originale, è solo un aiuto alla comprensione per le persone di lingua Italiana, pur avendo messo la massima cura per restare fedeli al testo originario, è ancora possibile che qualche termine scelto nella traduzione non corrisponda in pieno alla intenzione degli autori.